

HAITÍ

**TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA A PEQUEÑOS PRODUCTORES
AGRÍCOLAS**

(HA-L1059)

PROPUESTA DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE

Este documento fue preparado por el equipo de proyecto integrado por Gilles Damais (RND/CHA), Jefe del equipo de proyecto; Pedro Martel (RND/CGU); Alvaro García (RND/CDR); Lina Salazar (INE/RND); Marion Le Pommellec (RND/CHA); Marise Etienne (PDP/CHA); Ariel Rodríguez (PDP/CHA); Javier Jiménez (LEG/SGO); Stefanie Brackmann (VPS/ESG) y Lisa Restrepo (INE/RND).

ÍNDICE

RESUMEN DEL PROYECTO

| | | |
|------|---|----|
| I. | DESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DE LOS RESULTADOS | 1 |
| A. | Antecedentes, problema abordado y justificación | 1 |
| B. | Objetivo, componentes y costos | 6 |
| II. | ESCRUCTURA DEL FINANCIAMIENTO Y RIESGOS PRINCIPALES | 8 |
| A. | Instrumentos de financiamiento..... | 8 |
| B. | Riesgos ambientales y sociales y salvaguardias | 10 |
| C. | Riesgo fiduciario | 11 |
| D. | Otros temas y riesgos importantes | 13 |
| III. | PLAN DE EJECUCIÓN Y GESTIÓN | 13 |
| A. | Resumen de los mecanismos de ejecución | 13 |
| B. | Mecanismo operativo y financiero del Componente 1 | 15 |
| C. | Seguimiento y evaluación | 16 |

| ANEXOS | |
|------------------------|--|
| Anexos impresos | |
| Anexo I | Resumen de la Matriz de Efectividad en el Desarrollo (DEM) |
| Anexo II | Matriz de resultados |
| Anexo III | Mecanismos fiduciarios |

| ENLACES ELECTRÓNICOS | |
|----------------------|---|
| Requeridos | |
| 1. | Plan de actividades para el primer desembolso y los primeros 18 meses de ejecución http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36235313 |
| 2. | Mecanismo de seguimiento y evaluación http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36226098 |
| 3. | Plan de adquisiciones completo http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36237327 |
| 4. | Informe sobre la gestión de riesgos ambientales y sociales http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36245941 |
| 5. | Formularios de revisión ambiental y social http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36226086 |
| Optativos | |
| 1. | Estudio técnico de la agricultura en la región septentrional http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36234166 |
| 2. | Estudio ambiental y social del proyecto http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36245135 |
| 3. | Manual de incentivos http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36245950 |
| 4. | Presupuesto por producto http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36226133 |
| 5. | Evaluación económica http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36245953 |

SIGLAS Y ABREVIATURAS

| | |
|---------|--|
| DAAF | Dirección de Asuntos Administrativos y Financieros |
| DDA | Dirección Departamental de Agricultura [<i>Direction Départementale de l'Agriculture</i>] |
| DFPEA | Dirección de Capacitación y Promoción del Empresariado Rural |
| DSE | Dirección de Seguimiento y Evaluación |
| EMBRAPA | Empresa Brasileña de Investigaciones Agropecuarias [<i>Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária</i>] |
| GAFSP | Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria |
| MARNDR | Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural [<i>Ministère de l'Agriculture, des Ressources Naturelles et du Développement Rural</i>] |
| PNIA | Plan Nacional de Inversión Agrícola [<i>Plan national d'investissement agricole</i>] |
| RESEPAG | Refuerzo de los Servicios Públicos Agrícolas [<i>Renforcement des Services Agricoles</i>] |
| SNS | Servicio Nacional de Semillas [<i>Service National Semencier</i>] |

RESUMEN DEL PROYECTO

HAITÍ TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA A PEQUEÑOS PRODUCTORES AGRÍCOLAS (HA-L1059)

| Términos y condiciones financieras | | | | |
|---|----------------|---|---------|--|
| Beneficiario (operación no reembolsable): República de Haití | | Condiciones financieras de la operación no reembolsable | | |
| Organismo ejecutor: Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR) | | Plazo de amortización: | N/C | |
| | | Período de gracia: | N/C | |
| Fuente | Monto | Período de desembolso: | 5 años | |
| BID (Facilidad No Reembolsable) | US\$15.000.000 | Comisión de inspección y vigilancia: | N/C | |
| Local | US\$0 | Tasa de interés: | N/C | |
| Otros/Cofinanciamiento (GAFSP) | US\$25.000.000 | Comisión de crédito: | N/C | |
| Total | US\$40.000.000 | Moneda: | US \$ | |
| Esquema del proyecto | | | | |
| Objetivo del proyecto/descripción: | | | | |
| La meta de la operación HA-L1059 es contribuir a una mejora sostenible de los ingresos agrícolas y la seguridad alimentaria de los pequeños productores agrícolas en los departamentos del norte y el nordeste de Haití, facilitando el acceso de 30.000 productores agrícolas a mejores servicios agrícolas e inversiones. El programa tiene dos componentes. <u>Componente 1</u> : promoción de la adopción de tecnología agrícola mejorada y sostenible, que incluye apoyo financiero no reembolsable para productores agrícolas elegibles y que se comprometan a adoptar paquetes tecnológicos de una lista establecida por el organismo ejecutor. <u>Componente 2</u> : fortalecimiento del Servicio Nacional de Semillas, que incluye asistencia al MARNDR para crear capacidad en el ámbito del control y la reglamentación de semillas. | | | | |
| Condiciones contractuales especiales: | | | | |
| <u>Para el primer desembolso</u> : (i) contratación del personal fiduciario adicional para la unidad ejecutora del proyecto con vistas al fortalecimiento de la Dirección Administrativa y Financiera, a saber, un contador, un ayudante administrativo y un ayudante de adquisiciones, de conformidad con los términos de referencia aprobados previamente por el Banco (párrafo 3.2); y (ii) adopción del manual de operaciones por la unidad ejecutora del proyecto, según términos acordados previamente por el Banco (párrafo 3.4). | | | | |
| <u>Condiciones contractuales especiales que deben cumplirse antes del primer desembolso del componente 1</u> : (i) contratación del responsable de costos y calidad (párrafo 2.12); (ii) creación del mecanismo de consulta con proveedores de insumos y servicios del sector privado, representantes de los productores agrícolas y representantes del Ministerio de Agricultura (párrafo 2.12); (iii) elaboración de un plan de control de plagas (párrafo 3.8); (iv) firma de un contrato entre el organismo ejecutor y la institución financiera participante en el proyecto (párrafo 3.8). Adelanto de fondos: para permitir a la unidad ejecutora del proyecto cumplir las condiciones previas al primer desembolso, se desembolsará por adelantado un monto de hasta US\$100.000 una vez cumplidas a satisfacción del Banco las condiciones generales del convenio de operación no reembolsable, según se estipulan en el Artículo 3.01 de las Normas Generales, a excepción del inciso (c) del Artículo 3.01 (párrafo 3.5). | | | | |
| Excepciones a políticas del Banco: Ninguna | | | | |
| El proyecto reúne los requisitos para: | | SEQ [X] | PTI [X] | Sector [X] Geográfica [] % de beneficiarios [] |

I. DESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DE LOS RESULTADOS

A. Antecedentes, problema abordado y justificación

1.1 La actividad agropecuaria en Haití: principales limitaciones y oportunidades.

La actividad agropecuaria desempeña una función preponderante en la economía haitiana: representa más del 25% del PIB, alrededor del 50% del empleo en general, 66% del empleo en las zonas rurales y 75% del empleo en las familias de bajos ingresos. Más de un millón de familias son propietarias principalmente de granjas de subsistencia pequeñas, de menos de una hectárea en promedio. Los principales cultivos son maíz, tubérculos, mangos, café, aguacates, frutas cítricas, arroz, sorgo, frijoles y cacao. Los mangos, el café y el cacao, junto con los aceites esenciales, constituyen las principales exportaciones de Haití. La producción lechera es escasa pero está aumentando; los huevos y las aves de granja son las fuentes principales de proteínas para la población. Haití importa más del 50% de las calorías que necesita. El desarrollo agroindustrial es incipiente, excepto por los aceites esenciales¹.

1.2 Aunque la mayoría de los haitianos se encuentran por debajo del umbral de pobreza (55% de la población es pobre), el impacto de la pobreza y de la pobreza extrema es mucho mayor en las zonas rurales, donde 88% de la gente vive por debajo del umbral de pobreza y 59% gana menos de US\$1 al día (MARNDR-PNIA, 2010).

1.3 La agricultura haitiana tiene un gran potencial de crecimiento y generación de ingresos, con una demanda creciente de productos agrícolas en el mercado local y claras oportunidades para la exportación. Según [el examen sectorial más reciente realizado por el Banco](#), hay como mínimo 10 cadenas de valor agrícola con un gran potencial de crecimiento, pero debido a la falta de competitividad ese crecimiento no está redundando en beneficios económicos. Esta falta de competitividad se debe a la baja productividad de las granjas, ocasionada principalmente por el poco acceso que tienen los productores agrícolas a tecnologías modernas y métodos agrícolas sostenibles. En dicho examen sectorial también se señala que las familias rurales haitianas son homogéneas en lo que concierne al acceso a financiamiento e información, ya que no hay servicios de extensión ni crédito.

1.4 De hecho, la mayoría de los productores agrícolas de Haití están limitados a tecnologías estancadas que no contribuyen claramente a un mayor rendimiento de los cultivos, a la reversión de la degradación de tierras ni a la adaptación de dichos productores al cambio climático. Por lo general, los productores agrícolas no usan material de plantación mejorado, sino simplemente las mejores semillas que hayan quedado de la cosecha anterior; no utilizan métodos de conservación del suelo ni de control de plagas y los implementos agrícolas se limitan a herramientas manuales. Excepto por el departamento de Artibonite, donde solo un tercio de las familias rurales usan fertilizantes y plaguicidas cuando se consiguen, menos de 5% de las familias del país usan esos insumos. En los departamentos de Grand Anse y del Noroeste, los productores agrícolas no usan fertilizantes². No se hace un control de

¹ MARNDR. Plan Nacional de Inversión Agrícola – PNIA, 2010.

² IHSI. Encuesta sobre las condiciones de vida de los hogares en Haití, 2001.

calidad de los insumos agrícolas, especialmente las semillas, que proporciona un número muy pequeño de proveedores en un mercado no competitivo. Esta falta de normas y de control de calidad de las semillas reduce el interés de los productores agrícolas en invertir en tecnologías mejoradas. La falta de acceso a tecnologías modernas y eficaces lleva a un nivel bajo de ingresos agrícolas, la degradación de tierras, una mayor vulnerabilidad de los productores agrícolas a los peligros naturales, y también a la inseguridad alimentaria.

- 1.5 El papel del sector público en el suministro de tecnología agrícola y la difusión de métodos de producción adecuados ha sido débil. Durante los años setenta y ochenta, el Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR) ofreció un servicio de extensión agrícola que era costoso y relativamente ineficiente. Este servicio se interrumpió cuando los recursos presupuestarios del MARNDR comenzaron a menguar a fines de los años ochenta. La eliminación gradual del apoyo del MARNDR a la transferencia de tecnología y los servicios de extensión estuvo acompañada desde mediados de los años noventa por la expansión de proyectos de desarrollo rural ejecutados por ONG, entre ellos servicios de extensión agrícola y acceso a insumos, aunque sin indicios claros de eficacia. Entretanto, los recursos públicos y las actividades del MARNDR se centraron en una distribución ineficiente de fertilizantes y semillas subsidiadas para los cultivos, que produjeron grandes distorsiones en estos mercados de insumos, ya que, en su mayor parte, los beneficiarios terminaban vendiendo esos fertilizantes y semillas.
- 1.6 En 2009, el Gobierno de Haití decidió cambiar su enfoque a fin de mejorar los indicadores de adopción de tecnología por los productores agrícolas. Por medio de un mecanismo innovador de “subsidios inteligentes” introducido en el marco de un programa de mitigación de los desastres naturales en las cuencas prioritarias (2187/GR-HA), financiado con una operación no reembolsable de US\$30 millones aprobada por el Banco en octubre de 2009, el gobierno está sufragando en parte la adopción de paquetes tecnológicos económicamente viables, dirigidos a 11.000 productores agrícolas de tres cuencas, que promueven la intensificación de la agricultura, la conservación del suelo y el manejo sostenible de los recursos naturales. Por medio de este mecanismo, se prevé alcanzar una mayor eficiencia y eficacia en las siguientes áreas: (i) los productores agrícolas tendrán menos dificultades de liquidez y más poder para decidir qué producirán, ya que pueden elegir entre varios paquetes tecnológicos separados de la producción; (ii) los paquetes tecnológicos y la asistencia técnica conexa son proporcionados principalmente por medio de ONG y del sector privado, a fin de promover la creación de mercados de servicios en las zonas rurales; y (iii) como parte de una acción global para fortalecer los servicios públicos, el gobierno deja de actuar en calidad de proveedor de insumos y asume la función de definir las opciones tecnológicas para la agricultura, de darles seguimiento y de evaluar sus resultados e impacto. Este mecanismo de transferencia de ingresos se financia con una operación no reembolsable de US\$5 millones del Banco Mundial en el programa de Refuerzo de los Servicios Públicos Agrícolas (RESEPAG), aprobado en 2009. El

programa propuesto se basa en estas medidas para aumentar la productividad de las granjas por medio de “subsidios inteligentes” como mecanismo más eficiente y eficaz para fomentar la adopción de tecnología en el sector agrícola.

- 1.7 **Estrategia actual del gobierno para el sector.** El programa propuesto es congruente con la visión para el desarrollo del sector enunciada en el documento de la política agropecuaria para 2010-2025. En ese documento, el Gobierno de Haití, el sector privado, los donantes y la sociedad civil llegaron a un acuerdo sobre la importancia de proporcionar apoyo creciente a mediano y a largo plazo al sector agrícola de Haití a fin de abordar los problemas estructurales y los puntos débiles de las instituciones públicas que apoyan el desarrollo del sector. Esta visión consiste en desarrollar y fortalecer un sector agrícola moderno, basado en la eficiencia y eficacia de la agricultura y las agroempresas familiares, que sea competitivo en los mercados locales e internacionales, que garantice la seguridad alimentaria de la población, que sea ecológicamente sostenible y que produzca superávit que puedan procesarse con un valor agregado.
- 1.8 El gobierno y los socios en el ámbito del desarrollo plasmaron esa visión en el Plan Nacional de Inversión Agrícola (PNIA) para el período 2011-2016, cuyos objetivos y estrategia derivan no solo del actual documento de política agropecuaria sino también de la evaluación de las necesidades tras el desastre y de la respuesta internacional a la tarea de reconstrucción después del terremoto. El PNIA representa una visión a largo plazo basada en enfoques clave de la definición de inversiones futuras, a saber: (i) un enfoque regional para promover el desarrollo sostenible y equilibrado entre los distintos departamentos; (ii) un enfoque de cuencas, teniendo en cuenta la interacción entre las áreas situadas aguas arriba y aguas abajo; y (iii) un enfoque de cadena de valor y estrecha colaboración entre el sector privado, el sector público y las organizaciones de productores agrícolas a fin de procurar la coherencia de las inversiones en el sector. Estas inversiones necesarias ascienden a US\$790 millones, entre ellos US\$365 millones para apoyar cadenas productivas rurales con transferencia de tecnología, crédito rural y servicios de logística para cultivos perennales. En ese sentido, en el PNIA se establece claramente como prioridad la necesaria definición y ejecución de una estrategia renovada para fomentar la adopción de tecnología por los pequeños productores agrícolas. El programa propuesto contribuye a financiar en parte estas inversiones necesarias.
- 1.9 **Conceptualización del proyecto.** La intervención programática se basa en pruebas empíricas de la región de América Latina y del Caribe y de otras regiones con respecto a la adopción de tecnología agrícola que indican que, desde el punto de vista económico, hay varias razones que ayudan a justificar las inversiones públicas en asistencia técnica y servicios de transferencia de tecnología para los productores agrícolas. Estas justificaciones están relacionadas principalmente con la existencia de barreras que obstaculizan la adopción óptima de tecnologías mejoradas, menoscabando el desarrollo económico. En el contexto del proyecto propuesto se han encontrado las siguientes barreras a nivel de productor agrícola:

- (i) restricciones del acceso al crédito; (ii) información asimétrica o problemas para conseguir información; y (iii) aversión al riesgo. Las restricciones del acceso al crédito llevan a una falta de liquidez que limita la capacidad de los pequeños productores agrícolas para adquirir tecnologías mejoradas que podrían aumentar su productividad y sus ingresos. La información asimétrica o la falta de información limita la capacidad de los productores agrícolas para adoptar tecnologías mejoradas y económicamente rentables porque algunos no saben usar correctamente las tecnologías mejoradas y otros no tienen suficiente información sobre los costos o la ubicación de proveedores privados de tecnologías mejoradas. Por último, la aversión al riesgo limita la adopción de tecnología, porque los productores agrícolas prefieren la certeza de lo que conocen, en vez de introducir tecnologías nuevas que no conocen, aunque parezcan ser más productivas. La estrategia de intervención del programa propuesto procura, por las siguientes vías, reducir las barreras que obstaculizan el acceso de los productores agrícolas haitianos a las tecnologías mejoradas: (i) reducir las restricciones de liquidez, proporcionando apoyo financiero no reembolsable a pequeños productores agrícolas elegibles a fin de ayudarles a sufragar el costo de las tecnologías mejoradas promovidas por el programa; (ii) reducir los problemas de información que limitan el acceso a proveedores de servicios, creando un enlace entre los pequeños productores agrícolas y los proveedores privados de tecnologías mejoradas; y (iii) reducir la incertidumbre y la percepción de riesgo relacionadas con la adopción de nuevas tecnologías mediante el establecimiento de un nivel de apoyo financiero que ayude a internalizar los riesgos relacionados con la variabilidad de los precios y del rendimiento.
- 1.10 Desde el punto de vista operacional, el programa propuesto se basa en la operación 2187/GR-HA y en el programa RESEPAG I, así como en las lecciones aprendidas de proyectos similares ejecutados por el Banco en la región, principalmente los préstamos 1397/OC-DR y 2443/OC-DR en la República Dominicana, 2055/BL-NI en Nicaragua y 1800/OC-PR en Paraguay. En la elaboración de este programa se han incorporado tres importantes lecciones aprendidas de estas operaciones: (i) la realización de auditorías externas periódicas in situ del sistema de pagos directos; (ii) la designación de un responsable del seguimiento en el organismo ejecutor que se encargue del control permanente de la calidad y los precios de los bienes y servicios que se adquieran por medio de este sistema; y (iii) la maximización de la transparencia y la comunicación en el sistema de pagos directos (criterios para el acceso, beneficiarios), con la participación de las autoridades locales en el proceso. La efectividad de los “subsidiarios inteligentes” para la productividad quedó demostrada en [un estudio realizado por la Oficina de Evaluación y Supervisión \(OVE\) en relación con la operación 1397/OC-DR](#). En este programa también se usará el programa informático que se creará para administrar el sistema de pagos por medio de vales financiados con la operación 2187/GR-HA.
- 1.11 El sistema de “subsidiarios inteligentes” que se implantará en el marco del programa incorporará los siguientes principios rectores: (i) promover tecnologías mejoradas como parte de una estrategia más amplia que incluya servicios e insumos

- complementarios; (ii) favorecer soluciones basadas en el mercado que no socaven los incentivos para la inversión privada; (iii) promover la competencia y la disminución de los costos reduciendo las barreras para el ingreso de proveedores de tecnología; (iv) reconocer que la demanda efectiva de los productores agrícolas es crucial para la sostenibilidad a largo plazo; (v) insistir en la eficiencia económica como base para la acción de promoción de la tecnología; (vi) dar poder de decisión a los productores agrícolas con respecto a los métodos de gestión de las granjas orientados a aumentar la productividad; (vii) procurar la integración regional a fin de aprovechar las economías derivadas del tamaño del mercado; y (viii) establecer un sistema de seguimiento y evaluación para que se apliquen los criterios de focalización y se mantenga rigurosamente la calidad de la recopilación y el manejo de datos a fin de que se pueda evaluar el impacto. Por último, para mejorar el sistema de subsidios y asegurar que sea sostenible, el programa efectuará las inversiones necesarias o mejorará la producción, distribución y certificación de semillas en el país por el sector privado.
- 1.12 El programa propuesto se concentrará primero en los departamentos Norte y Nordeste, que abarcan 4.000 km² y 115.000 productores agrícolas, donde la agricultura está diversificada y tiene un gran potencial de intensificación. Se prevé que este enfoque geográfico redundará en una mayor eficacia y facilitará la repetición posterior de las actividades por los productores agrícolas de otras zonas del país. La región presenta varias ventajas comparativas para el desarrollo agrícola: ecosistemas diversificados que posibilitan una gama enorme de cultivos, suelos fértiles, fácil acceso al mercado dominicano para los productos agrícolas, grandes posibilidades de exportar a las Bahamas y a las Islas Turcas y Caicos, y demanda urbana local creciente de alimentos.
- 1.13 El programa propuesto es un componente de un proyecto de mayor alcance que está llevando a cabo el MARNDR con financiamiento del Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria (GAFSP) a fin de mejorar la producción de alimentos y la seguridad alimentaria de las familias rurales haitianas de la región septentrional. Este proyecto incluye también una operación del Banco Mundial (RESEPAG II) con la cual se apoyarán los servicios de extensión públicos y privados (capacitación, demostración) para todos los productores agrícolas, con los mismos paquetes tecnológicos y en la misma zona, pero sin apoyo financiero directo, de modo que ambos programas serán realmente complementarios. Esa sinergia se promoverá también por medio de un organismo ejecutor único y facilitará claramente la consecución de los objetivos previstos de este programa.
- 1.14 **Congruencia con la estrategia de país del Banco.** El programa se encuadra plenamente con la estrategia de país actualizada, aprobada en julio de 2010 (documento GN-2465-2), en la cual la agricultura es uno de los pilares del crecimiento económico para la reconstrucción del país. También armoniza con la estrategia de país que está en preparación (2011-2015) y que se aprobará el tercer trimestre de 2011, en la cual la agricultura sigue siendo un sector estratégico.

- 1.15 **Congruencia con los objetivos del Noveno Aumento.** El programa propuesto contribuirá a la consecución de las siguientes metas del programa de préstamos establecidas en el *Informe sobre el Noveno Aumento General de Recursos del Banco Interamericano de Desarrollo* (Noveno Aumento): (i) reducción de la pobreza y promoción de la equidad social, ya que el programa apoya a los pequeños productores agrícolas como sector calificado automáticamente; (ii) iniciativas en el campo del cambio climático y la sostenibilidad ambiental, ya que el programa promoverá la adopción de tecnologías y métodos agrícolas orientados a disminuir la degradación de tierras, fomentar una agricultura con capacidad de recuperación y posibilitar la adaptación de los productores agrícolas a futuros cambios en las condiciones climáticas y en las precipitaciones. El programa contribuirá a la tasa de crecimiento anual de la participación de la agricultura en el PIB de América Latina y el Caribe, que es una de las metas del Noveno Aumento en lo que se refiere al desarrollo regional.

B. Objetivo, componentes y costos

- 1.16 **Meta del proyecto, resultados previstos e indicadores de resultados clave.** La meta del programa es contribuir a la mejora sostenible de los ingresos agrícolas de los pequeños productores agrícolas y de la seguridad alimentaria en la región seleccionada. En el Cuadro I-1 se resumen los resultados previstos, los indicadores, los parámetros básicos de referencia y los medios de verificación. Se ofrecerán mejores servicios agrícolas a 30.000 productores agrícolas, lo cual contribuirá al resultado previsto en relación con la prioridad estratégica del Banco de “protección del medio ambiente, respuestas al cambio climático, promoción de la energía renovable y seguridad alimentaria” para 2012-2015 establecida en el Noveno Aumento. Se instituirá un sistema de seguimiento con la finalidad de verificar las características de los beneficiarios desde una perspectiva económica y de género.

| Cuadro I-1. Resumen de la matriz de resultados (véase la matriz detallada en el Anexo IV) | | | | |
|--|--|--------------------------|--------------------|--|
| Objetivo del proyecto: aumentar de forma sostenible los ingresos y la seguridad alimentaria de los productores agrícolas | | | | |
| Resultados del proyecto | Indicadores | Parámetro básico en 2011 | Meta para 2016 | Verificación |
| Resultado final: aumento de la productividad agrícola | Margen bruto medio de determinados cultivos para los beneficiarios en comparación con los productores agrícolas que no son beneficiarios | Véase el Cuadro II-3 | +30% (como mínimo) | Encuesta específica (evaluación externa) |
| Resultado intermedio: adopción por los productores agrícolas de tecnologías mejoradas y sostenibles | Número de productores agrícolas que han adoptado las tecnologías seleccionadas | 0 | 30.000 | Encuesta específica (evaluación externa) |
| El SNS tiene la capacidad necesaria para controlar la calidad de las semillas. | Porcentaje de los proveedores de semillas inscritos que son sometidos a un control por lo menos una vez al año | 0% | 100% | Unidad ejecutora del proyecto |

- 1.17 A fin de alcanzar el objetivo antedicho, el programa tiene dos componentes. El **componente 1, promoción de la adopción de tecnología mejorada y sostenible**, incluye pagos de apoyo financiero no reembolsable para los productores agrícolas elegibles que se comprometan a adoptar paquetes tecnológicos de una lista establecida por el organismo ejecutor. Estos pagos de apoyo consistirán en una suma fija para cada tecnología elegible, hasta un máximo acumulativo equivalente a 0,5 ha por productor durante el período de duración del programa. Las sumas se determinarán antes de que los beneficiarios seleccionen las tecnologías que adoptarán. Para cada tecnología, el valor del apoyo financiado por el programa representará 80% del costo de los insumos, la mano de obra, el transporte y la asistencia técnica para su implementación. La suma se convendrá anualmente durante el examen que realizarán el Banco y el organismo ejecutor sobre el programa. Este componente incluirá la contratación de proveedores de servicios técnicos para que ayuden con las tareas de difusión, verificación de la tecnología y seguimiento relacionadas con los apoyos al productor.
- 1.18 Para recibir los pagos de apoyo a la tecnología, los productores agrícolas elegibles deberán cumplir los siguientes requisitos: (i) cultivar por lo menos una parcela en las zonas seleccionadas; (ii) no podrá haber conflictos en relación con el uso de la parcela donde planeen utilizar la tecnología mejorada; y (iii) los productores agrícolas no podrán estar recibiendo apoyos similares de otro programa gubernamental o financiado por donantes. Las tecnologías para las cuales se podrán recibir pagos directos deberán ceñirse a los principios rectores enunciados en el párrafo 1.11 y cumplir los siguientes criterios: (i) contribución al objetivo del programa; (ii) rentabilidad, con una tasa de rentabilidad interna del 12% o más; (iii) aplicabilidad a las condiciones agroecológicas, efectos neutros o positivos sobre el medio ambiente; (iv) facilidad de verificación de la adopción por el beneficiario; (v) certificación oficial de la calidad de los bienes y servicios relacionados con cada tecnología.
- 1.19 **Componente 2: fortalecimiento del Servicio Nacional de Semillas.** Este componente comprende el suministro de asistencia al MARNDR a fin de crear la capacidad necesaria para la función de control y reglamentación de las semillas, y abarca lo siguiente: (i) evaluación externa del papel de la administración pública en la distribución de insumos validada por los principales colaboradores del MARNDR (donantes, organizaciones de productores agrícolas, ONG); (ii) laboratorio en funcionamiento para el control de calidad de las semillas (equipo instalado, procedimientos aprobados); y (iii) documento de política para el sector de las semillas, que se distribuirá a los principales interesados directos. El programa financiará la asistencia técnica (pericia internacional y nacional en materia de control de semillas, gestión de laboratorio, y política y estrategia en materia de suministro de semillas); la capacitación profesional; la reconstrucción del laboratorio de control de calidad de las semillas (destruido en el terremoto de 2010), incluidos el invernadero, los depósitos y la losa de secado; y el equipo de laboratorio, que comprende la cámara frigorífica, el deshumidificador, una planta de generación eléctrica, balanzas y bandejas de germinación.

II. ESTRUCTURA DEL FINANCIAMIENTO Y RIESGOS PRINCIPALES

A. Instrumentos de financiamiento

- 2.1 El programa, cuyo costo asciende estimativamente a US\$40 millones, se financiará con US\$15 millones de la Facilidad No Reembolsable del BID y US\$25 millones no reembolsables del Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria (GAFSP)³. En el Cuadro II-1 se resume el costo total por categoría de inversión y fuente de financiamiento.

| Cuadro II-1. Costos previstos | | | |
|---|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| Categorías de inversiones | BID (millones de US\$) | GAFSP (millones de US\$) | Costo previsto (millones de US\$) |
| I. Costos directos | 10 | 25,0 | 35,0 |
| <i>Componente I: pagos directos</i> | 8 | 25,0 | 33,0 |
| <i>Componente II: reglamentación del suministro de semillas</i> | 2 | 0 | 2,0 |
| II. Gastos administrativos | 1,65 | 0 | 1,65 |
| III. Seguimiento y evaluación | 1 | 0 | 1 |
| IV. Auditorías | 0,75 | 0 | 0,75 |
| V. Imprevistos | 1,6 | 0 | 1,6 |
| TOTAL | 15,0 | 25,0 | 40,0 |

- 2.2 El programa propuesto tiene un período de ejecución de 60 meses, con el plan de desembolsos siguiente:

| Cuadro II-2. Plan de financiamiento | | | | | | |
|-------------------------------------|--------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|
| US\$ | Total | Año 1 | Año 2 | Año 3 | Año 4 | Año 5 |
| BID | 15,0 | 3,2 | 1,5 | 1,95 | 2,4 | 5,9 |
| GAFSP | 25,0 | 0,5 | 2,3 | 4,65 | 9,3 | 8,3 |
| TOTAL | 40,0 | 3,7 | 3,8 | 6,6 | 11,7 | 14,2 |
| PORCENTAJE DEL GAFSP | 62,5% | 9% | 10% | 16% | 29% | 35% |

- 2.3 **Viabilidad técnica.** El Ministerio de Agricultura ha seleccionado un conjunto de paquetes tecnológicos iniciales, teniendo en cuenta sus características técnicas, ambientales y socioeconómicas: mejora de los pastizales en las tierras bajas y las

³ En junio de 2010, el GAFSP aprobó una operación no reembolsable de US\$35 millones para apoyar el PNIA de Haití. Actualmente se están usando US\$10 millones para financiar un programa de refuerzo de los servicios públicos agrícolas, supervisado por el Banco Mundial. Los recursos del GAFSP están supeditados a la aprobación previa de su Comité Directivo.

- laderas, regeneración de las huertas criollas en las laderas y las tierras altas, e intensificación de los cultivos anuales (preparación de tierras, semillas mejoradas y plaguicidas para el control de enfermedades) en los llanos. Se prevé que el efecto principal de su adopción sobre la productividad agrícola se producirá al final del programa (años 4 y 5).
- 2.4 Las tecnologías que el programa promoverá han sido ensayadas en proyectos agrícolas anteriores financiados por el Banco o por otras instituciones tales como la USAID, EMBRAPA, el Banco Mundial y la FAO. El análisis de estos proyectos muestra que la tecnología de regeneración de huertas criollas, centrada en un sistema de agrosilvicultura, mejorará principalmente la regeneración del cultivo de café y cacao en las tierras altas. Con la tecnología de preparación de las tierras, semillas mejoradas y plaguicidas para el control de enfermedades se ampliará principalmente el sistema de cultivo integrado de arroz, el control integrado de plagas en el cultivo de la batata y el cultivo intercalado de maíz y frijoles, en tanto que la tecnología de mejora de pastizales se usará principalmente en las tierras bajas. Todas las tecnologías que se promoverán por medio de este programa ya existen y han sido ensayadas y adaptadas a las condiciones locales, de modo que se ha comprobado su eficacia. El organismo ejecutor y el Banco harán una revisión anual de la lista de tecnologías. En ese sentido, las innovaciones surgidas del componente de investigaciones aplicadas del programa de desarrollo de cadenas productivas rurales (2393/GR-HA) agregarán posibles tecnologías a ese menú.
- 2.5 **Viabilidad económica.** Se evaluó la viabilidad económica general del programa utilizando un modelo de simulación de los efectos directos de los pagos de apoyo directos a 30.000 productores agrícolas, de US\$900 por agricultor en promedio (véanse las referencias electrónicas). Los cálculos de los beneficios incrementales que se obtendrían sin el proyecto incluyen un aumento del rendimiento y los ingresos derivados de la agricultura. Los costos incrementales consisten en las inversiones en el marco del programa y los costos recurrentes relacionados con la aplicación de la tecnología. El programa parte del supuesto prudencial de que, debido a la ausencia de crédito, no tendrá efectos secundarios (véase el párrafo 1.3). Con un horizonte de 15 años, la evaluación económica mostró una tasa de rentabilidad interna situada entre el 18% y el 64%, según los supuestos relativos a la tendencia actual de adopción de tecnologías y la tasa de subsidio (véase el Cuadro II-3). Estas tasas demuestran la viabilidad económica del programa.

| Cuadro II-3. Rendimiento económico previsto de los paquetes tecnológicos iniciales (US\$/ha) | | | | | | |
|---|-----------------|----------------------------|------------------------|---|---|-------------------------------------|
| | | Costos de inversión | Apoyos directos | Ingresos previstos sin el proyecto | Ingresos previstos con el proyecto | Tasa de rentabilidad interna |
| Huerta criolla | Café | 2 353 | 1 882 | 589 | 918 | 39% |
| | Cacao | 2 241 | 1 793 | 400 | 819 | 37% |
| | Frutas cítricas | 2 813 | 2 250 | 1 425 | 2 568 | 91% |
| | Anacardos | 1 450 | 1 160 | 363 | 1 093 | 75% |
| Intensificación de los cultivos anuales | Ananás | 2 962 | 2 370 | 198 | 838 | 28% |
| | Arroz | 822 | 657 | 217 | 578 | 70% |
| | Maíz | 543 | 434 | 49 | 333 | 61% |
| | Ñame | 3 813 | 3 050 | 319 | 4 281 | 112% |
| | Mandioca | 701 | 560 | 165 | 600 | 86% |
| | Plátanos | 1 575 | 1 260 | 633 | 4 425 | 281% |
| | Zanahorias | 1 630 | 1 304 | 693 | 2 133 | 131% |
| | Cebollas | 2 728 | 2 182 | 379 | 1 273 | 47% |
| | Tomates | 1 384 | 1 107 | 285 | 2 616 | 189% |
| | Ajíes | 1 650 | 1 320 | 715 | 1 650 | 100% |
| | Remolacha | 1 630 | 1 304 | 605 | 2 045 | 125% |
| Mejora de los pastizales | | 691 | 553 | 310 | 609 | 88% |

B. Riesgos ambientales y sociales y salvaguardias

- 2.6 El programa promoverá el uso de tecnologías agrícolas mejoradas, en su mayoría inocuas para el medio ambiente. Sin embargo, en la evaluación ambiental y social del programa se señalaron algunos posibles efectos, como los siguientes: (i) uso incorrecto de plaguicidas y otros insumos químicos incluidos en los paquetes tecnológicos promovidos por el programa; (ii) introducción de variedades nuevas de especies que se cultivan actualmente o de especies nuevas sin las medidas de control necesarias; (iii) promoción indirecta del procesamiento agroindustrial (como lavado del café, fermentación del cacao), que puede generar desechos contaminantes; (iv) promoción de cultivos anuales en zonas vulnerables a la erosión (con pendientes pronunciadas) por medio del sistema de vales, teniendo en cuenta también el cambio climático y los riesgos relacionados con desastres naturales; y (v) riesgos para la seguridad y la salud ocupacional. Otros riesgos son la débil capacidad institucional del MARNDR para dar seguimiento a las medidas de mitigación del impacto ambiental y social y a los mecanismos para procurar la distribución equitativa del acceso a servicios de extensión, entre ellos la focalización en las mujeres que tienen la familia a su cargo.
- 2.7 De acuerdo con las directrices de las políticas de salvaguardia ambiental del Banco (OP-703 y OP-704), el programa ha sido clasificado como “B”. Se hizo una evaluación socioambiental del mismo, que comprendió lo siguiente: (i) consultas y difusión; (ii) análisis del marco jurídico e institucional; (iii) indicación de impactos

o de posibles riesgos ambientales; (iv) adopción de las medidas necesarias para evitar, reducir al mínimo o mitigar los impactos identificados; (v) elaboración de un plan de manejo ambiental para la nueva operación; (vi) indicación de las funciones institucionales y los recursos financieros, el calendario y el presupuesto relacionados con la aplicación de las medidas propuestas; y (vii) el establecimiento de un mecanismo de seguimiento con una definición clara de los indicadores del impacto ambiental del proyecto durante todo el período de ejecución. Las medidas propuestas consisten en la preparación de un plan de control de plagas por el organismo ejecutor durante el primer año de ejecución del programa. **La preparación de un plan de control de plagas es una condición que deberá cumplirse antes del desembolso de los pagos de apoyo previstos en el componente 1.**

C. Riesgo fiduciario

- 2.8 La gestión fiduciaria del programa estará a cargo del organismo ejecutor, por medio de una unidad existente, creada y financiada por el Banco Mundial para la ejecución del programa RESEPAG. El Banco ha realizado un análisis de la gestión financiera y de los sistemas de control interno y externo utilizados por la unidad ejecutora del proyecto, empleando la metodología del Sistema de Evaluación de la Capacidad Institucional (SECI). Sobre la base de los resultados, la clasificación general del riesgo de la unidad ejecutora del proyecto se considera alta, particularmente en los siguientes campos: (i) contabilidad, informes financieros y seguimiento, debido a que la instalación del sistema de contabilidad computarizado todavía no ha concluido y los sistemas de seguimiento de la ejecución presupuestaria son incipientes; y (ii) capacidad institucional, debido a la falta de experiencia previa con la gestión de proyectos financiados por el Banco y el hecho de que la unidad ejecutora del proyecto no cuenta con suficiente personal. Para mitigar estos riesgos, se reforzará la unidad ejecutora del proyecto con la contratación de un contador, un ayudante administrativo y un ayudante de adquisiciones. El equipo de gestión del proyecto recibirá capacitación continuamente sobre los procedimientos del Banco para la gestión financiera y las adquisiciones. Se prevé que el organismo ejecutor concluirá el proceso de implementación del programa informático de contabilidad para octubre de 2011.
- 2.9 Para la gestión financiera del proyecto, que se efectuará de acuerdo con la política OP-273, se utilizarán los sistemas de gestión financiera de la unidad ejecutora del proyecto. La unidad deberá presentar un plan operativo anual, un plan anual de adquisiciones y el plan financiero conexo para un período de 12 meses. En los informes se empleará el método de contabilidad con base de efectivo modificada. La unidad ejecutora del proyecto abrirá dos cuentas bancarias (en gourdes y en dólares de Estados Unidos) en el Banco Central a fin de administrar los recursos de la operación no reembolsable y deberá dar al Banco una lista de las personas autorizadas con firma en las cuentas. Asimismo, la unidad ejecutora del proyecto mantendrá sistemas de gestión financiera apropiados y presentará al Banco un plan financiero de 12 meses en el cual se indique el flujo de efectivo necesario para las

actividades del proyecto emanadas de los planes acordados para la ejecución y las adquisiciones. Este plan servirá de base para los desembolsos de fondos. Los desembolsos equivaldrán al monto necesario para cubrir el flujo de efectivo de tres meses para las actividades del proyecto a petición de la unidad ejecutora.

- 2.10 Se realizó una evaluación de la capacidad institucional con la finalidad de determinar si los sistemas de adquisiciones de la unidad ejecutora del proyecto eran aceptables para el Banco. La metodología que se utilizó en la evaluación fue la correspondiente a la guía para la evaluación detallada de la capacidad institucional del organismo ejecutor, aprobada por VPC/PDP. En la evaluación se señala la administración del ciclo de adquisiciones y, más específicamente, la planificación de adquisiciones y la gestión de contratos como áreas que es necesario fortalecer a fin de que la fase de ejecución del proyecto sea fructífera. En la evaluación se llega a la conclusión de que el riesgo que presentan las adquisiciones para la ejecución de este proyecto es de mediano a alto y se mitigará con la supervisión ex ante realizada por el Banco, la capacitación continua del equipo de gestión del proyecto en cuanto a los procedimientos y las políticas del Banco en materia de adquisiciones y el apoyo del especialista en adquisiciones del Banco al organismo ejecutor según sea necesario. La unidad ejecutora del proyecto ya ha contratado un especialista en adquisiciones, lo cual se reforzará con la contratación de un ayudante de adquisiciones. En las adquisiciones para el proyecto se seguirán las correspondientes políticas del Banco: “Políticas para la adquisición de bienes y obras financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo” (documento GN-2349-9) y “Políticas para la selección y contratación de consultores financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo” (documento GN-2350-9), así como las [“Disposiciones especiales sobre adquisiciones para atender la emergencia causada por el terremoto del 12 de enero de 2010 en la República de Haití”](#) (OP-387-1).
- 2.11 Las funciones de control externo seguirán estando a cargo de firmas de contadores públicos independientes aceptables para el Banco. La unidad ejecutora del proyecto contratará un auditor externo que sea aceptable para el Banco a fin de que realice las siguientes auditorías del programa: (i) una auditoría financiera anual del programa, que deberá presentarse dentro de los 120 días siguientes al fin del ejercicio fiscal; (ii) un examen semestral de los procesos de adquisiciones y desembolsos, que deberá presentarse dentro de los 60 días siguientes al fin de cada período concluido el 31 de mayo y el 30 de noviembre; (iii) un informe semestral de garantía con una conclusión sobre el funcionamiento del mecanismo de pago de los subsidios a los pequeños productores agrícolas, que deberá presentarse dentro de los 60 días siguientes al fin de cada período concluido el 31 de mayo y el 30 de noviembre; y (iv) una auditoría financiera final del programa, que deberá presentarse dentro de los 120 días siguientes a la fecha del último desembolso. Cada cuatro meses, los funcionarios del Banco a cargo de la supervisión fiduciaria realizarán visitas de inspección para examinar los sistemas y procedimientos contables. Para 2011 se planificarán y realizarán dos visitas de inspección.

D. Otros temas y riesgos importantes

- 2.12 **Riesgos para la ejecución, y mitigación.** Debido a la estructura del mercado de insumos y servicios agrícolas en Haití, existe un gran riesgo de que se produzcan distorsiones de precios en el mercado con la introducción de subsidios para las tecnologías seleccionadas, lo cual podría llevar a la venta de insumos o servicios subsidiados a precios más altos que antes del proyecto (es decir, transferencia de los subsidios a los proveedores de insumos y servicios). A fin de mitigar este riesgo, y teniendo en cuenta las lecciones aprendidas de proyectos similares llevados a cabo en otros países, la unidad ejecutora contratará un responsable del seguimiento a tiempo completo que se encargue del control de los precios y la calidad del suministro de insumos y servicios por los proveedores. Asimismo, la unidad ejecutora organizará un mecanismo de consulta permanente con proveedores de insumos y servicios, representantes de los productores agrícolas y representantes del Ministerio de Agricultura, que se reunirá trimestralmente, vigilará de forma pormenorizada la implementación del sistema de vales y dará seguimiento a la evolución de los precios de determinados insumos en los mercados internacionales y locales a fin de alertar sobre toda distorsión en la transmisión de precios. La contratación del responsable del control de costos y de la calidad, así como un comprobante de la creación del mecanismo, son **condiciones que deben cumplirse para el desembolso de los recursos asignados a los pagos directos.**
- 2.13 Hay otro riesgo, relacionado con la reintroducción de la distribución de alcance limitado de semillas y fertilizantes subsidiados por ONG y proyectos financiados y ejecutados fuera del marco del PNIA. La reintroducción de este mecanismo basado en la oferta podría inhibir los efectos económicos y secundarios de los subsidios inteligentes en los productores agrícolas que participen en el programa, ya que hará que no presten atención a los paquetes tecnológicos que procuran aumentar el rendimiento de forma sostenible. Para mitigar este riesgo, el MARNDR coordinará con todos los operadores in situ por medio de la mesa redonda departamental existente, a fin de que eviten la distribución de insumos agrícolas que no sean compatibles con el mecanismo de subsidios inteligentes propuesto (el MARNDR puede revocar legalmente el permiso administrativo para el funcionamiento de toda ONG que no se ciña a la política nacional). Este riesgo se mitigará también con el apoyo del Banco Mundial y USAID a este proyecto.

III. PLAN DE EJECUCIÓN Y GESTIÓN

A. Resumen de los mecanismos de ejecución

- 3.1 **Beneficiario y organismo ejecutor.** El beneficiario será la República de Haití. El organismo ejecutor será el Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural, por medio de la unidad creada para el programa RESEPAG. Esta unidad, que forma parte de la Dirección de Asuntos Administrativos y Financieros (DAAF) del Ministerio, está integrada por un jefe principal, que será el coordinador del proyecto HA-L1059, y un equipo con funciones fiduciarias compuesto por un

especialista financiero, un especialista en adquisiciones y un ayudante administrativo (contratistas). El organismo ejecutor establecerá un comité directivo del proyecto, integrado por representantes del Ministerio de Agricultura y del Ministerio de Economía y Finanzas. El comité directivo aprobará el manual de operaciones, el plan operativo anual y los informes semestrales de la unidad ejecutora del proyecto.

- 3.2 El organismo ejecutor se encargará de la administración general, la supervisión y la evaluación general del programa. En la unidad ejecutora del proyecto habrá un contador, un segundo ayudante administrativo y un ayudante de adquisiciones, dedicados exclusivamente a la gestión del proyecto. **La contratación de este personal con funciones fiduciarias es una condición que deberá cumplirse antes del primer desembolso.** El coordinador de la unidad ejecutora del proyecto estará secundado por un asesor técnico principal contratado con recursos del programa. Para la implementación del Componente 2, la unidad ejecutora del proyecto contará con la asistencia del Servicio Nacional de Semillas (SNS), en tanto que para el Componente 1 contará con la asistencia del Director de Capacitación y Promoción del Empresariado Rural (DFPEA), adscrito al Ministerio de Agricultura, y con el apoyo de dos especialistas contratados para las direcciones departamentales de agricultura del Norte y del Nordeste. Asimismo, se contratará un especialista en seguimiento para que brinde apoyo a la Dirección de Seguimiento y Evaluación (DSE) ocupándose del seguimiento del programa. Este personal contratado trabajará bajo la coordinación del jefe de la unidad ejecutora del proyecto.
- 3.3 La unidad ejecutora del proyecto contratará (i) asistencia técnica para apoyar al SNS en el marco del Componente 2; (ii) una firma consultora que se ocupará del sistema de pagos por medio de vales; (iii) una institución financiera que se encargará de efectuar los pagos a los proveedores de servicios contra la presentación de vales; (iv) una firma consultora que se ocupará de la evaluación del programa; y (v) una firma de contadores que se ocupará de las auditorías del programa (véase más adelante).
- 3.4 **Manual de operaciones del programa.** La administración del programa se regirá por un manual de operaciones. Ya existe un manual para el proyecto 2187/GR-HA, pero se actualizará a fin de adaptarlo a las necesidades de este programa. En el manual se establecerán de forma detallada los procedimientos que deberán seguir el organismo ejecutor y las demás instituciones vinculadas a la ejecución del programa en lo que concierne a las actividades de programación, la gestión fiduciaria, las adquisiciones y contrataciones, las auditorías y el seguimiento del programa, incluido el seguimiento ambiental y social que se describe en el informe sobre la gestión ambiental y social. En lo que respecta al apoyo financiero previsto en el Componente 1, en el manual se detallarán el mecanismo operativo y financiero, los criterios de elegibilidad tanto de los beneficiarios como de los proveedores de servicios, las sumas máximas por productor y por tecnología, y la selección y verificación de tecnologías. Para toda modificación sustancial del

manual se deberá contar con la anuencia del Banco. **La adopción del manual de operaciones es una condición que deberá cumplirse antes del primer desembolso.**

- 3.5 **Adelanto de fondos.** Para que la unidad ejecutora pueda cumplir las condiciones previas al primer desembolso, se desembolsará un adelanto parcial de hasta US\$100.000 una vez cumplidas a satisfacción del Banco las condiciones generales del convenio de operación no reembolsable, según se estipulan en el Artículo 3.01 de las Normas Generales, a excepción del inciso (c) del Artículo 3.01.

B. Mecanismo operativo y financiero del Componente 1

- 3.6 Antes del comienzo de cada temporada de cultivo, el organismo ejecutor, con la asistencia técnica específica contratada para implementar el sistema de pagos por medio de vales, dará a conocer los objetivos y el alcance del apoyo directo, así como los requisitos que deberán cumplirse para recibirlo, poniendo de relieve los criterios de elegibilidad, el mecanismo operativo y financiero, las tecnologías disponibles y el grado de apoyo financiero para cada tecnología. La difusión de esta información estará a cargo de la unidad ejecutora del proyecto, que coordinará su labor con las autoridades departamentales y municipales a fin de lograr la máxima transparencia y cobertura. Para cada temporada de cultivo, si el número de productores agrícolas elegibles para una tecnología determinada es mayor que el número máximo planeado de pagos directos, los beneficiarios serán seleccionados por orden de llegada.
- 3.7 Para cada tecnología, el organismo ejecutor tendrá una planilla de especificaciones, que contendrá como mínimo una descripción de la tecnología, los efectos previstos en la productividad, los bienes y servicios comprendidos en la tecnología y el costo previsto de implementación. Esta planilla será revisada y actualizada periódicamente por el responsable de seguimiento dedicado a la tarea del control de los costos y la calidad.
- 3.8 Una institución financiera proporcionará asistencia al organismo ejecutor para efectuar los pagos de apoyo una vez seleccionados los beneficiarios. La institución financiera se atenderá a las normas pertinentes de supervisión y reglamentación financiera y tendrá experiencia en servicios rurales, una cobertura geográfica adecuada y sistemas informatizados en sus sucursales para atender a los clientes. Las funciones de la institución financiera participante se describen en el manual de operaciones. Su participación se establecerá formalmente en cada caso en un contrato con el organismo ejecutor, tal como se indica en el manual. **La firma de un contrato entre el organismo ejecutor y la institución financiera participante en el Componente 1 es una condición que deberá cumplirse antes del desembolso de los pagos de apoyo previstos en dicho componente.**
- 3.9 Por medio de una firma de auditores externos, el organismo ejecutor efectuará verificaciones aleatorias a fin de cerciorarse de que las tecnologías financiadas por el programa hayan sido adoptadas efectivamente por los beneficiarios, utilizando un procedimiento especificado por el organismo ejecutor y convenido con el Banco.

Después del proceso de verificación, se prepararán informes con información que se incorporará en el sistema de seguimiento del programa. En los informes (i) se certificará que se ha introducido la tecnología en la parcela del beneficiario y que se cumplen las especificaciones técnicas del programa; (ii) se certificará la identidad del proveedor de la tecnología y se comprobará que figure en la lista de proveedores del programa; (iii) se validará la recepción de las tecnologías por los beneficiarios; y (iv) se informará de inmediato al programa sobre todo incumplimiento observado durante el proceso de verificación. Los informes de verificación se adjuntarán a la documentación justificativa de los gastos del Componente 1 que el organismo ejecutor deberá presentar al Banco.

C. Seguimiento y evaluación

- 3.10 El sistema de seguimiento y evaluación del proyecto está a cargo de la Dirección de Seguimiento y Evaluación (DSE) del organismo ejecutor, de acuerdo con su mandato. El MARNDR designará, con recursos del proyecto, un gerente de alto nivel a tiempo completo de la DSE para que coordine el seguimiento y la evaluación del proyecto. A fin de recopilar los datos necesarios, el coordinador de seguimiento y evaluación mantendrá un enlace directo con la dirección departamental de agricultura en la región donde se lleve a cabo el proyecto.
- 3.11 El coordinador de seguimiento y evaluación del proyecto indicará los mecanismos para la recopilación de datos, la fuente de los datos y las funciones de recopilación y presentación de informes, así como el calendario para la presentación de informes, tal como se especifica en el Anexo 4 en relación con los indicadores del proyecto. El coordinador de seguimiento y evaluación se basará en los indicadores clave de productos y resultados por componente, detallados en la matriz de resultados, para informar sobre el avance de la ejecución. Estos indicadores formarán parte del informe semestral de progreso que deberá presentarse al BID. Estos indicadores con congruentes con los indicadores de los resultados de los componentes 5 (creación de capacidad) y 1 (aumento de la productividad agrícola) del GAFSP, que se muestran en la matriz de resultados detallada en el Anexo 2. Tal como se explica más arriba en el párrafo 3.4, el coordinador de seguimiento y evaluación se encargará también del control permanente de los precios y la calidad de los insumos y servicios adquiridos por medio del sistema de vales. El coordinador se ocupará también del seguimiento del plan de mitigación del impacto ambiental y social.
- 3.12 Bajo la dirección de la DSE se hará una evaluación externa pormenorizada del programa. Para evaluar el impacto del proyecto se empleará el método de doble diferencia o de diferencia en las diferencias, metodología cuasi experimental que permite controlar el efecto de algunos tipos de sesgos que se producen como consecuencia de diferencias observables entre el grupo de control y el grupo de beneficiarios, y de diferencias no observables que se mantienen constantes en el tiempo. Esta metodología es más eficaz que una simple comparación de la situación antes y después del proyecto o con el proyecto y sin el mismo. El grupo de tratamiento estará integrado por todos los productores agrícolas que participen en el

programa. Como el programa se lleva a cabo con el propósito de mejorar la situación en el norte de Haití, los productores agrícolas participantes estarán ubicados en esa zona en particular. Las prestaciones se proporcionará por orden de llegada, lo cual ya plantea una dificultad para la selección de un grupo de control válido. La estrategia para formar un grupo de control que sea suficientemente comparable con el grupo de tratamiento consiste en utilizar datos del censo agrícola recopilados en 2007 y 2008. Este conjunto de datos permitirá seleccionar productores agrícolas que sean comparables con los productores agrícolas beneficiarios pero que estén situados en la región central, donde no se llevará a cabo el programa. De esta forma se podrá hacer una lista de productores agrícolas comparables sobre la base de características ex ante utilizando el pareamiento por puntaje de propensión.

- 3.13 En este método se usan por lo menos dos rondas de recopilación de datos, es decir, una encuesta de la situación básica de referencia y otra de seguimiento, tanto de los beneficiarios como del grupo de control, realizada el año agrícola precedente. Los datos básicos de referencia se recopilarían en 2012, de una muestra de productores agrícolas de la zona beneficiaria (región septentrional) y una muestra de productores agrícolas comparables de la zona no beneficiaria (región central).
- 3.14 Después que se desembolsen como mínimo 35% de los recursos del programa, el Banco hará una evaluación técnica de mitad de período. La evaluación final se iniciará después de que se hayan desembolsado 90% de los recursos. Los recursos requeridos para esta evaluación están incluidos en el presupuesto del programa, aunque es posible que la unidad de la Iniciativa de Evaluación del Impacto en el Desarrollo (DIME) del Banco Mundial incluya este programa en sus evaluaciones mundiales del impacto de los programas financiados por el GAFSP. La evaluación de mitad de período, así como los informes de avance, incluirán una evaluación del impacto ambiental y social, de los riesgos y de la adopción de las medidas de mitigación.

Confidential

MATRIZ DE RESULTADOS

| Objetivo | | Contribuir a una mejora sostenible de los ingresos agrícolas y la seguridad alimentaria de los pequeños productores agrícolas en la región septentrional de Haití | | |
|---|--|---|---|--|
| Impacto e indicadores | Situación inicial de referencia | Meta (2016) | Comentarios y supuestos | |
| <i>Aumento de los ingresos agrícolas netos medios de los productores agrícolas</i> Indicador: Ingresos = (valor de los cultivos + valor del ganado) – costos de los insumos | \$190 ¹ | + 25% | Observación: Los datos de referencia se actualizarán con encuestas ad hoc que se administrarán sobre la base de la comparabilidad utilizando datos del censo de 2008. | |
| <i>Aumento de la seguridad alimentaria de los productores agrícolas</i> Indicador: Proporción de la población destinataria (30.000 familias) cuyo consumo de alimentos es inferior al mínimo | 29,2% ² (tasa de malnutrición) | 22% | | |

¹ / Encuesta sobre las condiciones de vida en Haití (ECVH), 2001, en Verner, Dorte, 2005, Making Poor Haitians Count; cuadros 4.1 (departamento del Norte) y 4.4; Banco Mundial.

² / Encuesta sobre mortalidad, morbilidad y utilización de servicios (EMMUS), 2000. Tasa de malnutrición del departamento del Norte.

| Componente I: Extensión del sistema de pagos directos | | | | | | | | |
|--|---|-------|-------|-------|-------|-------|---|---|
| Componente 1 | Situación inicial de referencia (2010) | Año 1 | Año 2 | Año 3 | Año 4 | Año 5 | Meta | Comentarios y supuestos |
| Resultados | | | | | | | | |
| <p><i>Aumento de la productividad agrícola</i></p> <p>Indicador:</p> <ul style="list-style-type: none"> Diferencia porcentual de los márgenes agrícolas brutos entre los beneficiarios (que adoptaron la tecnología) y el grupo de control Margen bruto medio de determinados cultivos para los productores agrícolas beneficiarios | <p>0%</p> <p>Situación inicial de referencia (US\$/Ha, 2010)*</p> <p>Café: 1.716 Cacao: 1.463 Frutas cítricas: 438 Anacardos: 1.500 Ananás: 1.250 Arroz: 980 Maíz: 372 Ñame: 2.250 Plátanos: 700 Zanahorias: 1.175 Cebollas: 2.188 Tomates: 2.500 Ajíes: 1.238 Remolacha: 1.875 Pastizales: 2.100</p> | | | | | | <p>>30%</p> <p>Meta (US\$/Ha, 2016)</p> <p>Café: 2.450 Cacao: 2.359 Frutas cítricas: 1.313 Anacardos: 3.000 Ananás: 3.800 Arroz: 1.400 Maíz: 875 Ñame: 3.813 Plátanos: 1.300 Zanahorias: 6.000 Cebollas: 3.763 Tomates: 4.000 Ajíes: 4.000 Remolacha: 3.300 Pastizales : 3.675</p> | <p><i>Observaciones:</i></p> <p>Debido a la homogeneidad de los productores agrícolas en Haití, se supone que la diferencia entre los beneficiarios y los no beneficiarios es del 0%. Además, para seleccionar a los integrantes del grupo de control se utilizarán datos del censo agrícola a fin de procurar la comparabilidad, que se confirmará con la administración de una encuesta sobre la situación inicial de referencia.</p> <p>Los cálculos de la meta se basan en los resultados del análisis económico.</p> <p>Los datos sobre la situación inicial de referencia se confirmarán con encuestas ad hoc, que se administrarán sobre la base de la comparabilidad utilizando datos del censo de 2008.</p> <p>Margen bruto = ingresos brutos – costo de los insumos</p> <p>* Fuente: Transferencia de tecnología a pequeños productores agrícolas (HA-L1059); evaluación económica; Budry Bayard, 2011.</p> |

| Componente I: Extensión del sistema de pagos directos | | | | | | | | |
|--|--|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--|
| Componente 1 | Situación inicial de referencia (2010) | Año 1 | Año 2 | Año 3 | Año 4 | Año 5 | Meta | Comentarios y supuestos |
| Resultados intermedios | | | | | | | | |
| <i>Adopción de tecnologías mejoradas y sostenibles por los productores agrícolas beneficiarios</i> | | | | | | | | <i>Observación:</i> Los datos sobre la situación inicial de referencia se confirmarán con encuestas ad hoc, que se administrarán sobre la base de la comparabilidad utilizando datos del censo de 2008. |
| Indicador: Número de productores agrícolas beneficiarios que han adoptado tecnologías nuevas | 0 | | | | | | 18.000 | Se medirá este resultado porque existe la posibilidad de que los productores agrícolas que reciban vales no puedan adoptar e implementar la tecnología. |
| Número de hectáreas de los beneficiarios donde se han adoptado tecnologías nuevas | 0 | | | | | | 9.000 | La adopción en sí es un resultado importante del proyecto y vale la pena medirlo. |
| Productos | | | | | | | | |
| <i>Productores agrícolas que recibieron vales para las tecnologías promovidas</i> | | | | | | | | |
| Indicador: Número de productores agrícolas que recibieron un vale | 0 | 200 | 2.800 | 5.000 | 10.000 | 12.000 | 30.000 | |
| Número de hectáreas abarcadas por las tecnologías | 0 | 100 | 1.400 | 2.500 | 5.000 | 6.000 | 15.000 | |

| Componente II: Apoyo técnico al Servicio Nacional de Semillas (SNS) | | | | | | | | |
|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|------|--|
| Componente 2 | Situación inicial de referencia (2010) | Año 1 | Año 2 | Año 3 | Año 4 | Año 5 | Meta | Comentarios y supuestos |
| Resultados | | | | | | | | |
| <p><i>Contribución al fortalecimiento institucional y al desarrollo de la capacidad del SNS para controlar la calidad de las semillas.</i></p> <p>Indicador: Porcentaje de proveedores de semillas inscritos que han recibido una inspección del SNS por lo menos una vez al año y que se ciñen al protocolo aprobado.</p> | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | 100 | 100 | <p><i>Observación:</i> La inspección se hará de conformidad con un protocolo elaborado por el SNS sobre la base de normas internacionales.</p> |
| Productos | | | | | | | | |
| <p>1. <i>Conclusión de la evaluación del papel del sector público en el mercado de semillas e insumos</i></p> <p>Indicador: Distribución del documento a los interesados directos</p> | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | | 1 | <p><i>Observaciones:</i> Los interesados directos son los proveedores de semillas, las organizaciones de productores agrícolas, los donantes, la administración pública, etc. Los resultados de la evaluación se darán a conocer en talleres, el documento pertinente y publicaciones en el sitio virtual.</p> |
| <p>2. <i>Establecimiento y funcionamiento del laboratorio de control de calidad de las semillas</i></p> <p>Indicador: Número de muestras de semillas sometidas a control de calidad en el laboratorio (anual)</p> | 0 | 0 | 10 | 36 | 60 | 120 | 120 | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| <p>3. <i>Capacitación con el propósito de formar capital humano para el SNS</i></p> <p>Indicador:</p> <p>Número de personas que cursaron estudios de maestría financiados por el programa</p> | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | 4 | |
| <p>4. <i>Implantación de procedimientos para el control de calidad de las semillas</i></p> <p>Indicador:</p> <p>Manual de procedimientos para el control de calidad de las semillas aprobado por el Ministerio de Agricultura (MARNDR)</p> | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | |
| <p>5. <i>Aprobación de una política y estrategia nacionales para el sector de las semillas</i></p> <p>Indicador:</p> <p>Aprobación del documento por el MARNDR y distribución a los interesados directos</p> | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | <p><i>Observaciones:</i></p> <p>Se harán ajustes en la política teniendo en cuenta la segunda evaluación del papel del sector público en el mercado de semillas e insumos que se realizará en el año 5.</p> |

MECANISMOS FIDUCIARIOS

PAÍS: CCB/CHA

PROYECTO N° HA-L059 **NOMBRE:** Transferencia de tecnologías a pequeños productores agrícolas

ORGANISMO EJECUTOR: MARNDR- RESEPAG

PREPARADO POR: Marise E. Salnave / Ariel Rodríguez

I. Resumen

La última evaluación financiera de los sistemas de gestión financiera pública de Haití, titulada “*Public Expenditure Management and Financial Accountability Review*”, se publicó en enero de 2008. Las fallencias de los sistemas de gestión financiera del Gobierno de Haití, agravadas por las consecuencias de los sucesos del 12 de enero de 2010, limitan la eficiencia, la eficacia y la transparencia necesarias para la gestión de los recursos públicos, incluidas las contribuciones provenientes del exterior. A fin de mitigar esas fallas, en el futuro inmediato el Banco continuará recurriendo a unidades especiales para la ejecución de todos los proyectos y realizando una supervisión minuciosa de las operaciones de los organismos ejecutores. Se realizará un control externo de todas las operaciones del Banco, tarea que estará a cargo de firmas de auditores independientes que sean aceptables para la institución. Las auditorías se efectuarán de conformidad con las directrices del Banco para los informes financieros y las auditorías externas.

El objetivo del programa es aumentar de manera sostenible los ingresos agrícolas y la seguridad alimentaria de los pequeños productores agrícolas en la región septentrional de Haití. El resultado previsto del proyecto es un aumento del número de productores agrícolas que hayan adoptado tecnologías mejoradas y sostenibles en determinadas cadenas de valor de la región septentrional. La ejecución del programa estará a cargo del Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR), por medio de una unidad ejecutora que forma parte de la Dirección de Asuntos Administrativos y Financieros (DAAF). Esta unidad, que fue creada por el Banco Mundial para la ejecución de su programa de Refuerzo de los Servicios Públicos Agrícolas (RESEPAG), contará con (a) el apoyo de un proveedor de servicios para la evaluación externa programada en el Componente 1, (b) un proveedor de servicios para el establecimiento del sistema de información y seguimiento del Componente 2, y (c) las direcciones departamentales del MARNDR para la formulación y el seguimiento del Componente 2. Los subsidios para los pequeños productores agrícolas que se financien en el marco del Componente 2 serán distribuidos por una institución financiera, como un banco comercial, que se seleccionará por medio de una licitación pública. La evaluación de los sistemas de gestión financiera de la unidad ejecutora del proyecto mostró la necesidad de mejoras y puso en evidencia la insuficiencia del personal de la unidad. El proyecto se ejecutará en un plazo de cinco años. El costo total, que se calcula que asciende a US\$40 millones, se financiará con una operación no reembolsable de

US\$15 millones del BID y una operación no reembolsable de US\$25 millones del GAFSP (Banco Mundial).

Contexto fiduciario del organismo ejecutor

El programa será ejecutado por el Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR) por medio de una unidad ejecutora del proyecto que forma parte de la Dirección de Asuntos Administrativos y Financieros (DAAF). La unidad ejecutora del proyecto está integrada actualmente por un coordinador, un especialista en gestión financiera y un especialista en adquisiciones. Recientemente se contrató a un ayudante administrativo con estudios de contabilidad que brindará asistencia al especialista en gestión financiera.

La unidad ejecutora del proyecto no tiene un programa informático de contabilidad. Los registros contables se llevan manualmente y se usan hojas de cálculo Excel para la preparación de informes. Recientemente, el MARNDR contrató a la empresa Turbo System para que instale un sistema de contabilidad en el ministerio, tanto a nivel central como en varias unidades ejecutoras de proyectos, entre ellas la que se encarga de la ejecución del proyecto RESEPAG. El Banco Mundial financiará la instalación del programa informático, incluidos la capacitación de los usuarios y el contrato de servicios, durante un período de tres años. A la fecha de nuestra evaluación, se habían desembolsado solamente US\$500.000 de adelanto para el proyecto RESEPAG financiado por el Banco Mundial. Se abrieron dos cuentas en el Banco Central. La conciliación de cuentas se realiza mensualmente. Los informes financieros se preparan trimestralmente y contienen información sobre el uso de los fondos (ingresos de caja y desembolsos efectuados) y un estado de los gastos acumulativos. La unidad ejecutora del proyecto preparó un plan operativo anual y un plan de adquisiciones como base para la elaboración del proyecto. No existen procedimientos para dar seguimiento a la ejecución del presupuesto. Recientemente, la unidad ejecutora del proyecto contrató a la firma Turnier para que haga una auditoría del proyecto RESEPAG. Esta firma está en condiciones de celebrar acuerdos de apoyo técnico según el caso con la firma internacional Ernst and Young. En vista de la índole y la complejidad de este proyecto, se consideró aceptable contratar a la firma Turnier como auditor externo del nuevo financiamiento, siempre que se celebre un contrato de apoyo técnico entre la firma local y Ernst and Young y se lo someta a la consideración del Banco para que indique su no objeción.

Evaluación del riesgo fiduciario y medidas de mitigación

El 3 de marzo de 2011 el Banco hizo un análisis de los sistemas de gestión financiera y de control interno y externo utilizados por la unidad ejecutora del proyecto. Sobre la base de los resultados, la clasificación general de riesgo de la unidad ejecutora del proyecto es alta en los siguientes campos:

| Riesgos indicados | Medidas de mitigación |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Informes financieros y contables incompletos y lagunas en el seguimiento debido a la falta de un sistema de contabilidad informatizado y de sistemas de seguimiento de la ejecución del presupuesto. | <ul style="list-style-type: none"> • El ministerio está instalando un programa informático de contabilidad que será utilizado por la unidad ejecutora del proyecto. De acuerdo con los términos de referencia del contrato, la instalación y la capacitación de los usuarios deberán concluir dentro de los 30 días siguientes a la firma del contrato. En consecuencia, el programa informático de contabilidad deberá estar funcionando para la fecha de aprobación del programa. • Como condición previa para el primer desembolso, la unidad ejecutora del proyecto tendrá que elaborar un manual de operaciones y adoptarlo formalmente. • Los empleados del Banco con funciones fiduciarias realizarán inspecciones cada cuatro meses para examinar los sistemas y procedimientos de contabilidad y presentación de informes. • Se contratarán auditores externos aceptables para el Banco a fin de hagan lo siguiente: (a) la auditoría financiera del proyecto, (b) verificaciones independientes sobre el funcionamiento correcto del mecanismo de pago de subsidios a los productores agrícolas, y (c) la verificación independiente ex post de los pedidos de desembolso. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Ejecución lenta de las actividades del proyecto debido a la insuficiencia de personal de la unidad ejecutora y a la falta de experiencia con proyectos financiados por el BID. | <ul style="list-style-type: none"> • Se reforzará la unidad ejecutora del proyecto con la contratación de un contador, un ayudante administrativo y un ayudante de adquisiciones. • Se proporcionará capacitación continuamente al equipo de gestión del proyecto sobre los procedimientos del Banco en materia de gestión financiera y adquisiciones. |

Con la adopción de las medidas de mitigación precedentes, el riesgo fiduciario bajará a mediano.

II. Aspectos que deben considerarse en las condiciones contractuales especiales

A fin de facilitar el avance de las negociaciones contractuales entre el equipo de proyecto y, en particular, el Departamento Legal, a continuación se presentan los mecanismos fiduciarios que deben considerarse en las condiciones especiales:

- Condiciones especiales previas al primer desembolso (si son necesarias)
- Elaboración y adopción de un manual de operaciones, que deberá proporcionarse al BID
- Requisitos especiales relacionados con las auditorías: Un auditor externo deberá presentar estados financieros auditados anuales del proyecto correspondientes al final del ejercicio fiscal, incluida una verificación semestral independiente sobre los controles internos y los documentos justificativos de las solicitudes de desembolsos. El informe de la verificación semestral independiente deberá presentarse al BID dentro de los 60 días siguientes a la conclusión de cada semestre. A efectos de la contabilidad y las auditorías, se usará el ejercicio fiscal del ministerio. Asimismo, se deberá presentar una verificación

semestral independiente sobre el uso apropiado del mecanismo de pago de subsidios a los productores agrícolas dentro de los 60 días siguientes a la conclusión de cada semestre.

III. Mecanismos fiduciarios para las adquisiciones

En los mecanismos fiduciarios para las adquisiciones se establecen las condiciones aplicables a todas las adquisiciones relacionadas con el proyecto. La ejecución de los componentes de esta operación estará a cargo de la unidad ejecutora del proyecto RESEPAG, que forma parte del MARNDR, de conformidad con las políticas del Banco en materia de adquisiciones: “Políticas para la adquisición de bienes y obras financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo” (documento GN-2349-9) y “Políticas para la selección y contratación de consultores financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo” (documento GN-2350-9), así como las “Disposiciones especiales sobre adquisiciones para atender la emergencia causada por el terremoto del 12 de enero de 2010 en la República de Haití” (OP-387-1).

Adquisición de obras, bienes y servicios que no sean de consultoría

Los contratos de obras, bienes y servicios que no sean de consultoría¹ emanados del proyecto se basarán en un proceso de licitación pública internacional, para lo cual deberán usarse los documentos estándar de licitación del Banco. En las licitaciones públicas nacionales se usarán los documentos estándar de licitación nacional convenidos con el Banco.

Contratación de servicios de consultoría

Selección y contratación de consultores: Los contratos de servicios de consultoría emanados del proyecto constarán en el plan de adquisiciones inicial. Para estos contratos se usarán las solicitudes de propuestas estándar publicadas por el Banco o convenidas con el mismo (o que sean satisfactorias para este si todavía no se ha convenido en ninguna hasta la fecha).

- **Selección de firmas consultoras:** Se usarán los documentos de solicitud de propuestas publicados por el Banco.
- **Lista corta de firmas consultoras**²: Esta lista podrá consistir en su totalidad (100%) en firmas nacionales³ para contratos de menos de US\$100.000.
- **Selección de consultores:** En la selección se tomará en cuenta su idoneidad para realizar el trabajo sobre la base de la comparación de tres candidatos como mínimo.

¹ De conformidad con las políticas del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en materia de adquisiciones, los servicios que no son de consultoría son tratados de manera similar a los bienes.

² De acuerdo con la sección V de las Políticas para la selección y contratación de consultores, para la selección de consultores individuales no se necesita una lista corta y no se utiliza la modalidad de licitación.

³ Esto no impide la participación de empresas extranjeras.

Costos recurrentes: En caso de que haya costos operativos recurrentes del programa, la unidad ejecutora del proyecto RESEPAG, adscrita al MARNDR, deberá documentarlos a satisfacción del Banco para que sean aceptados. Eso significa que, en el proceso de contratación o adquisición, se deberán haber observado los principios fundamentales de competencia, eficiencia y economía.

Preferencias nacionales: No se dará ninguna preferencia de precios a los bienes originarios del país prestatario.

Adquisiciones anticipadas y financiamiento retroactivo: No se planea realizar adquisiciones anticipadas y sus contratos conexos.

1. Umbrales (miles de dólares de Estados Unidos)

Los umbrales aprobados actualmente para la República de Haití son los siguientes:

| Obras | | | Bienes ⁴ | | | Servicios de consultoría | |
|----------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Licitación pública internacional | Licitación pública nacional | Comparación de precios | Licitación pública internacional | Licitación pública nacional | Comparación de precios | Anuncio internacional | Lista corta 100% nacional |
| =>1.000 | 100 -1.000 | <100 | =>100 | 25 - 100 | <25 | >200 | <100 |

⁴ Incluye servicios que no sean de consultoría.

Sin embargo, los umbrales establecidos para las adquisiciones de esta operación corresponden a los establecidos en el apéndice 1 de las “Disposiciones especiales sobre adquisiciones para atender la emergencia causada por el terremoto del 12 de enero de 2010 en la República de Haití” (OP-387-1).

| Anuncio internacional (obras) | Comparación de precios o licitación pública nacional (obras) | Anuncio internacional (bienes) | Comparación de precios o licitación pública nacional (bienes) | Anuncio internacional (servicios de consultoría) | Lista corta 100% nacional (servicios de consultoría) |
|-------------------------------|--|--------------------------------|---|--|--|
| => 1.000.000 | <1.000.000 | => 250.000 | <250.000 | >200.000 | <100.000 |

⁴ Incluye servicios que no sean de consultoría.

2. Plan de adquisiciones inicial ([Plan de adquisiciones completo: IDBDOCS 36237327](#))

| Descripción de la adquisición prevista | | Monto previsto (miles de US\$) | Método de adquisición | ¿Precalificación? Sí / No |
|---|--|-----------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| O B R A S | Reparación del edificio del Servicio Nacional de Semillas | 425 | Comparación de precios | No |
| | Reparación de las oficinas departamentales del MARNDR | 150 | Comparación de precios | |
| B I E N E S | Vehículos (6) | 350 | Comparación de precios | No |
| | Muebles | 46 | Comparación de precios | No |
| | Equipo de tecnología de la información (direcciones departamentales de agricultura y unidad ejecutora del proyecto) | 109 | Comparación de precios | No |
| | Equipo de generación de energía eléctrica (direcciones departamentales de agricultura y unidad ejecutora del proyecto) | 86 | Comparación de precios | No |
| | Equipo de comunicaciones (direcciones departamentales de agricultura) | 20 | Comparación de precios | No |
| | Equipo para el control de calidad de las semillas | 150 | LPI | No |
| F I R M A S | Asistencia técnica para la gestión de pagos directos | 3.000 | SBCC | No |
| | Asistencia técnica para el componente 1 (semillas) | 100 | SBCC | No |
| | Evaluación externa | 730 | SBCC | No |
| | Auditorías | 750 | SBCC | No |
| | Servicios de las instituciones financieras (3% de los pagos directos) | 900 | SBCC | No |
| | Servicios de tecnología de la información | 60 | SBCC | No |
| C O N S U L T O R E S | Consultor a largo plazo para el Componente 2 (unidad ejecutora del proyecto) | 300 | CCCN o CCCI | No |
| | Consultores a largo plazo para el Componente 2 (dirección departamental de agricultura del norte) | 150 | CCCN o CCCI | No |
| | Consultores a largo plazo para el Componente 2 (dirección departamental de agricultura del nordeste) | 150 | CCCN o CCCI | No |
| | Consultor a largo plazo para el seguimiento | 240 | CCCN o CCCI | No |
| | Consultor a largo plazo para las adquisiciones (junior) | 150 | CCCN o CCCI | No |
| | Consultor a largo plazo para la administración (junior) | 150 | CCCN o CCCI | No |
| | Consultor a largo plazo para la contabilidad (junior) | 150 | CCCN o CCCI | No |

LPI = licitación pública internacional, SBCC = selección basada en la calidad y el costo, CCCN = selección basada en la comparación de calificaciones de consultores nacionales, CCCI = selección basada en la comparación de calificaciones de consultores internacionales

3. Supervisión de las adquisiciones

La supervisión de todas las adquisiciones de la unidad ejecutora del proyecto RESEPAG, adscrita al MARNDR, se efectuará ex ante, de acuerdo con el Apéndice 1 de las políticas del BID en materia de adquisiciones (documentos GN-2349-9 y GN-2350-9). Se harán inspecciones anuales en ocasión de las visitas de supervisión, cuyo número se reajustará según sea necesario durante la fase de ejecución del proyecto.

Estipulaciones especiales

- a. **Medidas para reducir las probabilidades de corrupción:** Uso de los documentos estándar del BID para las licitaciones y de los documentos estándar aprobados por el BID en Haití, con contratos modelo que contienen cláusulas para mitigar el riesgo de fraude y corrupción en las actividades financiadas por el Banco y sancionar tales actos.
- b. **Documentos y archivos:** La unidad ejecutora del proyecto RESEPAG, adscrita al MARNDR, deberá mantener en su oficina documentos y archivos de todas las adquisiciones y contrataciones financiadas por el Banco, de conformidad con lo que se establezca en el reglamento operativo del proyecto, que deberán estar a disposición en las visitas de supervisión del equipo fiduciario y las firmas de auditores.

Gestión financiera

1. Programación y presupuesto

El sistema de presupuestación del país no está orientado hacia el futuro; hay muchas operaciones extrapresupuestarias. La ejecución del presupuesto se ve afectada principalmente por la falta de planificación y vigilancia del flujo de efectivo y la poca capacidad de los ministerios de operaciones. No hay un manual para el proceso de ejecución presupuestaria, y es necesario establecer mecanismos de coordinación formal para vincular las políticas de asistencia, los proyectos y los programas con las prioridades y las necesidades presupuestarias del país. Gran parte de los gastos que se financian con recursos externos son extrapresupuestarios, y los donantes usan sus propios mecanismos de ejecución.

En la planificación, ejecución y vigilancia de la programación y el presupuesto a nivel de proyecto se emplearán los mecanismos y procedimientos del BID para la gestión financiera del proyecto. La unidad ejecutora del proyecto deberá presentar cada año un plan operativo, un plan de adquisiciones y el plan financiero conexo para 12 meses.

2. Sistemas de contabilidad e información

Una de las fallas principales de los sistemas de gestión financiera pública in Haití es que el país no cuenta con un sistema de contabilidad sólido y automatizado con normas claras. El enlace entre los distintos tipos de programas informáticos de gestión financiera utilizados por el Ministerio de Economía y Finanzas a fin de informar sobre los ingresos fiscales no es automático y no puede generar informes claros y completos de la situación financiera del

país. En la práctica, nunca se ha podido producir un balance de la cuenta general. Para la contabilidad y los informes del proyecto no se usará el sistema de contabilidad del país.

Para la gestión financiera del proyecto se usarán los sistemas de gestión financiera de la unidad ejecutora del proyecto. Los informes se presentarán sobre la base contable de efectivo modificada. La unidad ejecutora del proyecto usará el tipo de cambio vigente en la fecha del desembolso del BID para contabilizar todos los gastos realizados en moneda local.

3. Desembolsos y flujo de fondos *(incluido el uso del sistema del tesoro del país)*

En Haití no hay una cuenta única del tesoro. Hay muchas cuentas extrapresupuestarias. Un porcentaje considerable del gasto público se realiza por medio de cuentas corrientes y recursos propios (fondos recaudados por los distintos ministerios y dependencias públicas). No hay una planificación y vigilancia reales del flujo de efectivo.

La gestión financiera del proyecto se realizará de conformidad con la política OP-273. La unidad ejecutora del proyecto abrirá dos cuentas bancarias (en gourdes y en dólares de Estados Unidos) en el Banco Central para la administración de los recursos de la operación no reembolsable y deberá dar al Banco una lista de las personas autorizadas con firma en las cuentas. Asimismo, la unidad ejecutora del proyecto mantendrá sistemas de gestión financiera apropiados y preparará un plan financiero detallado para un período de 12 meses en el cual se indique el flujo de efectivo necesario para las actividades del proyecto emanadas de los planes acordados para la ejecución y las adquisiciones. Este plan servirá de base para los desembolsos de fondos. Los desembolsos equivaldrán al monto necesario para cubrir el flujo de efectivo de tres meses para las actividades del proyecto a petición del MARNDR.

4. Control interno

El ministerio no tiene una unidad de auditorías internas. La unidad ejecutora del proyecto asignará debidamente las funciones y las facultades para aprobar la firma de contratos en distintos niveles, comprometer fondos, recibir bienes y servicios y pagar a los proveedores y a los beneficiarios. Personal de la DAAF realizará un control periódico de la correcta aplicación de los controles internos.

5. Control externo e informes

El control externo está a cargo del Tribunal Superior de Cuentas y de lo Contencioso Administrativo (CSCCA), que es la autoridad máxima en materia de auditorías. Este tribunal no aplica las Normas Internacionales de Contabilidad y no tiene manuales de procedimientos ni un código de ética. El control externo de todos los proyectos financiados por el Banco seguirá estando a cargo de firmas de contadores públicos independientes que sean aceptables para el mismo. Se harán auditorías de conformidad con las directrices del Banco para los informes financieros y las auditorías externas.

La unidad ejecutora del proyecto contratará a un auditor externo que sea aceptable para el Banco a fin de que realice las siguientes auditorías del programa: (i) una auditoría financiera anual del programa, que deberá presentarse dentro de los 120 días siguientes al fin del ejercicio fiscal; (ii) un examen semestral de los procesos de adquisiciones y desembolsos, que deberá presentarse dentro de los 60 días siguientes a la conclusión de cada trimestre; (iii) un informe semestral de garantía sobre el funcionamiento del mecanismo de subsidios a los pequeños productores agrícolas, que deberá presentarse dentro de los 60 días siguientes al fin de cada período concluido el 31 de mayo y el 30 de noviembre; y (iv) una auditoría financiera final del programa, que deberá presentarse dentro de los 120 días siguientes a la fecha del último desembolso.

6. Plan de supervisión financiera

Cada cuatro meses, funcionarios del Banco a cargo de la supervisión fiduciaria realizarán visitas de inspección para examinar los sistemas y procedimientos contables. Para 2011 se planificarán dos visitas de inspección.

7. Mecanismo de ejecución

La ejecución del programa estará a cargo del Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR), por medio de una unidad ejecutora del proyecto que forma parte de la Dirección de Asuntos Administrativos y Financieros (DAAF). La unidad ejecutora del proyecto enviará al BID solicitudes de desembolsos basadas en planes financieros trimestrales y deberá justificar por lo menos el 80% de los adelantos de fondos antes de recibir desembolsos subsiguientes.

Los subsidios se pagarán por medio de una institución financiera que se contratará en el marco de una licitación pública. Para recibir pagos de la institución financiera, los productores agrícolas deberán cumplir los requisitos técnicos establecidos. Eso será validado por la dirección departamental de agricultura, la cual informará a la unidad ejecutora del proyecto que se han cumplido todos los requisitos técnicos, tras lo cual la unidad ejecutora del proyecto autorizará a la institución financiera para que efectúe el pago.